

УДК 378:811.161.1

DOI: 10.21209/2308-8788-2016-11-2-76-83

Шао Инцзе,
преподаватель,
Университет Внутренней Монголии
(021400, КНР, г. Маньчжурия, ул. Хуапу, 1),
e-mail: shaoyingjie@126.com

Самостоятельная работа студентов – необходимый компонент профессиональной подготовки

Самостоятельная работа студентов является необходимым компонентом профессиональной подготовки. Во время самостоятельного обучения студентов преподаватель должен эффективно исполнять различные роли, при помощи которых он сможет помочь студентам осуществлять «полностью самостоятельное обучение» в идеальном смысле. Данная статья, рассматривая предмет «Русский язык» с первого по четвёртый курс на факультете русского языка в университете как средство экспериментального исследования, описывает то, как преподаватель в процессе руководства самостоятельным обучением студентов посредством внеклассных задач исполняет шесть основных ролей. Он выступает как проектировщик задач обучения, сторонник стратегии обучения, поставщик материалов обучения, вдохновитель тяги к обучению, контролёр темпов обучения, а также оценщик работы по обучению. Эффективно вовлекая эти шесть больших ролей, включает множество тренировок навыков, органично связывает классные и внеклассные занятия, создаёт непрерывную среду самостоятельного обучения. Студенты посредством этой непрерывной среды обучения под руководством преподавателя полностью познают процесс самостоятельного обучения и его основные звенья, добиваются больших успехов от самостоятельного обучения, что в будущем поможет им осуществлять «полностью самостоятельное обучение».

Ключевые слова: русский язык в университете; самостоятельное обучение; вмешательство преподавателя; непрерывная среда обучения; экспериментальное обучение

Shao Yingjie,
Lecturer,
Inner Mongolia University
(1 Huabu st., Manzhouli, 021400, China),
e-mail: shaoyingjie@126.com

Independent Work of College Students – a Necessary Component of Professional Training

Independent work of college students is a necessary component of professional training. During independent learning, teachers need to play different roles effectively, which can help students to realize “completely independent learning” in the ideal sense. This paper studying the courses of first-fourth year students majoring in Russian as a background and taking experimental research as a strategy with the help of out-of-school activities introduces how teachers undertake the six roles during independent learning: the designer of the learning task, the supporter of learning strategies, the provider of learning materials, the stimulator of learning motivation, the supervisor of learning schedule and the evaluator of learning activities. With the six roles involved effectively, an independent learning system includes a variety of training skills, links class and out-of-school activities and creates a continuous environment for the self-study. Through this continuous learning system and under the guidance of teachers, students can fully experience the process and the important steps of independent learning. Thus, they can experience the results of independent learning which will help them to realize “completely independent learning” in future.

Keywords: the Russian language in universities, independent learning, involvement of teachers, continuous learning system; experimental research

Введение. Самостоятельная работа в современных образовательных программах является обязательной составляющей. Самостоятельная работа, по определению Ю. К. Бабанского, – это учебная деятель-

ность, осуществляемая без непосредственного руководства учителя в данный момент [1, с. 192].

Позднее Н. В. Бордовская уточнила, что самостоятельная работа студентов –

это планируемая работа студентов, выполняемая по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия [2, с. 408].

Таким образом, в качестве основных особенностей самостоятельной работы можно отметить следующие: форма организации познавательной деятельности обучающихся – самостоятельный поиск знаний; выполнение заданий без участия преподавателя; ненормированное время выполнения задания; свобода в определении сроков выполнения задания, поиск новых знаний и т. д.

Самостоятельная работа разделяется на аудиторную и внеаудиторную. Аудиторная самостоятельная работа выполняется на различных видах учебных занятий: лекциях, практических и семинарских занятиях, практикумах. Внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в процессе самостоятельного изучения теоретических материалов; при участии в научно-исследовательской деятельности и выполнении заданий к семинарам и практикумам; в ходе практик; на этапе подготовки к итоговой государственной аттестации.

Виды деятельности по самостоятельной работе студентов при изучении русского языка:

- 1) поиск информации по определённой проблеме;
- 2) анализ научной литературы;
- 3) переработка информации (в текстовом и графическом виде);
- 4) выполнение упражнений;
- 5) подбор текста в виде дежурного доклада;
- 6) подготовка выступления на несколько минут;
- 7) выполнение тестовых заданий, создание тестов;
- 8) подготовка и выполнение практикумов;
- 9) выполнение реферата и курсовой работы;
- 10) подготовка доклада;
- 11) выполнение ВКР с элементами научного исследования.

Технология организации самостоятельной работы по учебнику русского языка для бакалавров образования.

Автор, начиная с 2009 г., преподавала основные курсы по изучению русского языка на факультете русского языка в китайских вузах. С 2010 г. в ряде университетов начинают использовать новую версию учебника русского языка «Восток». По данному

учебнику автор работала со студентами при изучении русского языка. Этот новый учебник состоит из восьми частей, которые охватывают почти все важные разделы, среди которых: «Человек», «Человек и природа», «Человек и общество». В учебнике есть такие темы, как индивидуум, семья, город, в гостях, физкультура, праздник, экономика, политика и т. д. Учебник с подразделами выдвигает на первый план коммуникативную функцию языка, приближённую к реальной жизни. В нём органически сочетается языковая система с обучением речи, он более полезен для освоения слов и идиом.

В китайских вузах на факультетах русского языка, как правило, каждую неделю проводится 10–12 ч учебных занятий по основному курсу. Исходя из ежедневной преподавательской практики по новому учебнику, автор выявила, что в самостоятельном обучении студентов существует немало проблем. Эти проблемы могут быть сконцентрированы и выражены в следующих четырёх аспектах: во-первых, это недостаточная мотивация самостоятельности во внеклассном обучении, недостаток целевой направленности; во-вторых, однообразие содержания самостоятельного обучения; в-третьих, в самостоятельном обучении недостаточно эффективна роль преподавателя; в-четвёртых, самостоятельному обучению недостаёт эффективного контроля и оценки.

В решении этих проблем важным является взаимодействие основных субъектов обучения: первый – преподаватель, второй – студент. Полученный опыт показывает, что невозможно, полностью самоустранившись, позволить студентам выполнять самостоятельное обучение. Наоборот, преподаватель обязан показать себя в действии, придумать способы, как помочь студентам сформировать привычку к самостоятельному обучению. Для этого сначала преподаватель должен направить студентов на выполнение заданий по самостоятельной работе. Так называемая значимая работа по самостоятельному обучению предполагает возможность быстро разрешать трудности студентов в обучении, помогать им в достижении определённых целей, вести конкретно ориентированную работу по обучению. В связи с этим автор решил начать с того, чтобы студенты проектировали содержание самостоятельного обучения, при этом тренировка навыков

включена и содержится в разных задачах обучения. Посредством отбора содержания можно определить ключевые моменты и степень обучения на всех четырёх курсах. Кроме определения соответствующего содержания самостоятельного обучения преподаватель также должен надлежащим образом записать конкретные условия обучения студентов, а также учесть их в итоговой успеваемости. Преподаватель, выступая в двух важнейших ролях: как проектировщик задач обучения и оценщик работы по обучению, также должен в достаточной мере выполнять другие роли: роль сторонника стратегии обучения, поставщика учебного материала, вдохновителя тяги к обучению, контролёра темпов обучения.

Экспериментальное исследование первого курса (сентябрь 2011 г. – июль 2012 г., 1-й учебный год).

Группа студентов данного этапа – это поступившие на первый курс студенты. Используемые учебные материалы включают в себя в качестве основных первую и вто-

рую части новой версии учебника «Русский язык на востоке». На каждой неделе проводится 12 учебных часов. Если говорить о мотивах к обучению, то у большинства только что поступивших студентов в избытке наблюдается тяга к обучению. Однако у них могут обнаружиться колебания при переходе с английского языка на новый язык – русский, особенно в сфере самостоятельного обучения, и может появиться «не знаю, что учить и как учить». Поэтому на данном этапе вмешательство преподавателя в их самостоятельное обучение обязательно. Главной задачей самостоятельного обучения на данном этапе являются аудирование и речь, потому что правильное и стандартное произношение и интонация в какой-то степени являются самой важной частью в начале изучения нового языка. Для того чтобы ясно показать ключевые моменты данного этапа, задачи обучения делятся на обязательные и необязательные для выполнения. Содержание приведено в таблице (табл. 1).

Таблица 1

Список задач самостоятельного обучения на 1-м курсе

Тип задачи	Содержание задачи	Объекты выполнения	Частота выполнения задач	Описание	Оценка
1. Учебные материалы по аудированию (обязательно)	Прослушивание и написание каждого слова и предложения по материалам учебника на медленной скорости (2 ч)	Индивидуально	Каждый день	В первый час – прослушивание и написание, во второй час – подражание произношению и интонации	Считается основным ведением протокола преподавателем, что будет основанием для отметки постоянных успехов
2. Перевод и пересказ диалогов и текстов	Все диалоги и тексты по каждой теме в учебнике сначала необходимо перевести, затем пересказать и, наконец, выучить наизусть	В группе	Каждый день	Получить лучший групповой вариант перевода, проверить друг друга, чтобы хорошо выучить диалоги и тексты	Отправить электронное письмо перевода на почту преподавателю, что будет засчитано как определенный успех
3. Сочинение (обязательное)	Согласно теме урока или реальным жизненным условиям, предоставить список тем для сочинения. Необходимо, чтобы студенты писали сочинение в соответствии со своим собственным мнением	Индивидуально	Один раз в неделю	Дать студентам задание описать в сочинении реальную жизнь, чтобы студенты выразили свои искренние чувства, собственную точку зрения	Отправить по электронной почте электронную версию сочинения, что будет засчитано как постоянный успех

Благодаря частой постановке таких задач, студенты выполнили эффективную самостоятельную работу начального этапа по изучению русского языка и плавно вступили в процесс обучения новому языку.

Экспериментальное исследование второго курса (сентябрь 2012 г. – июль 2013 г., 2-й учебный год).

Исследования на данном этапе ориентированы на студентов второго курса. Используемые учебные материалы включают в себя в качестве основных третью и чет-

вёртую части новой версии учебника русского языка «Восток». На каждой неделе проводится 10 учебных часов.

Проектирование задач на данном этапе в основном схоже с концепцией и содержанием предыдущего года. На втором году обучения студентам нужно сдавать государственный экзамен по русскому языку четвёртой степени, и поэтому самостоятельная работа в этом году должна быть более систематической и полноценной для подготовки к экзамену. Подробнее проектирование задач приведено в табл. 2.

Таблица 2

Список задач самостоятельного обучения на 2-м курсе

Тип задачи	Содержание задачи	Объекты выполнения	Частота задач	Описание	Оценка
1. Учебные материалы по аудированию (обязательно)	Прослушивание и написание каждого слова и предложения по материалам учебника на медленной скорости (2 ч)	Индивидуально	Каждый день	В первый час – прослушивание и написание, во второй час – подражание произношению и интонации	Считается основным ведением протокола преподавателем, что будет основанием для отметки постоянных успехов
2. Построение графиков подготовки к экзамену, выполнение тестовых заданий разных частей экзаменационного содержания (обязательно)	Выполнение тестовых заданий последних 10 лет четвёртой степени с подразделами: аудирование, лексика, грамматика, страноведение, письмо	Индивидуально	Каждый день	С начала второго семестра этого года необходимо начать выполнять один комплекс тестовых заданий за одну неделю	Консультации в интернет-классе, помощь студентам, столкнувшимся с вопросами
3. Декурный доклад (обязательно)	Согласно теме урока и популярным общественным новостям, студенты выбирают интересующие их темы, делают доклад, проводят семинары	В коллективе	По очереди один за другим в одной группе	Дать возможность студентам соприкоснуться с общественными проблемами, направить студентов на переосмысление точек зрения по той или иной проблеме. Затем в результате совместного сотрудничества выполнить задания по обучению	При помощи сети Интернет или электронного письма разъяснить вопросы, что будет засчитано как постоянный успех
4. Курсовая работа (обязательно)	Студенты выбирают интересующие их темы по страноведению, культуре и т. д. Пишут курсовую работу в соответствии со своим собственным мнением	Индивидуально	Один раз в год		При помощи электронной почты отправить электронную версию курсовой работы, а также представить бумажный вариант, что будет засчитано как отдельный предмет (студент набирает учебные баллы)

В данном семестре добавляется обучение в коллективе, а также предпринимаются попытки соединения классных и внеклассных занятий. Назначение последнего срока сдачи выполненных заданий для проверки позволяет студентам почувствовать время, научиться управлять временем, а также предоставляет возможность преподавателю достаточно своевременно записывать ход обучения и на этом основании вовремя давать отзывы и инструкции.

Экспериментальное исследование третьего курса (сентябрь 2013 г. – июль 2014 г., 3-й учебный год).

Исследования на данном этапе ориентированы на студентов третьего курса. Используемые учебные материалы включают в себя в качестве основных пятую и шестую части новой версии учебника русского языка «Восток». На каждой неделе проводится 6 учебных часов (табл. 3).

Таблица 3

Список задач самостоятельного обучения на 3-м курсе

Тип задачи	Содержание задачи	Объекты выполнения	Частота задач	Описание	Оценка
Аудирование письма русской прессы на обычной скорости	Прослушивание и написание каждого слова и предложения на материале прессы на обычной скорости на русском языке длительностью 4–5 мин	Индивидуально	Каждый день по одному часу	Полчаса для слушания и письма, полчаса для подражания произношению или изучению простых слов из статьи	Записи, которые будут основанием для отметки постоянных успехов
2. Перевод и пересказ статьи	Выберите из знаменитых произведений или речи классический отрывок в 200–300 слов, который тесно связан с темой. Сначала переведите, потом сделайте пересказ	Индивидуально	Один раз в неделю	Сначала переводить, потом пересказывать	Записи, которые будут основанием для отметки постоянных успехов
3. Построение графиков проведения экзаменов, выполнение тестовых заданий разных частей экзаменационного содержания (обязательное)	Выполнить тестовые задания последних 10 лет по восьмому уровню с подразделами: аудирование, лексика, грамматика, страноведение, перевод, письмо	Индивидуально	Каждый день	С начала второго семестра этого года начать выполнять один комплекс тестовых заданий за одну неделю	Консультации в интернет-классе, помощь студентам, столкнувшимся с вопросами
4. Курсовая работа (обязательно) и научное исследование с поддержкой фонда инновации бакалавров (необязательное)	Студенты выбирают интересующие их темы по страноведению и культуре для написания курсовой работы в соответствии со своим собственным мнением. Однако они тоже могут выбрать актуальные проблемы, связанные с русским языком, и сделать общественный опрос для научного исследования	Индивидуально	Один раз в течение одного года		При помощи электронного письма отправить курсовую работу и описание научного исследования в электронной версии и бумажном варианте, что будет засчитано как один предмет (студент набирает учебные баллы)

Большинство студентов могут отдавать все силы на выполнение всех заданий, а в отзывах обычно говорят, что «все задания очень полезны» или «почти каждый пункт тренировочных задач очень полезен». Что же касается тех студентов, которые обладают слабой сознательностью, то, несмотря на то, что они тренируются мало, «им очень нравится, что преподаватель даёт им статьи на перевод, в них тонкий язык, хороший стиль», или рассказывают, что не тренировались согласно планам и требованиям. Это говорит о том, что когда мотивации

среди студентов не хватает, то необходима определённая сила извне, следует помочь и направить самостоятельное обучение.

Экспериментальное исследование четвёртого курса (сентябрь 2014 г. – июль 2015 г., 4-й учебный год).

Исследования на данном этапе ориентированы на студентов четвёртого курса. Используемые учебные материалы включают в себя в качестве основных седьмую и восьмую части новой версии учебника русского языка «Восток». На каждой неделе проводится 4 учебных часа (табл. 4).

Таблица 4

Список задач самостоятельного обучения на 4-м курсе

Тип задачи	Содержание задачи	Объекты выполнения	Частота задач	Описание	Оценка
1. Аудирование и письмо русской прессы на обычной скорости	Прослушивание и написание каждого слова и предложения из материалов прессы на обычной скорости на русском языке длительностью 4–5 мин	Индивидуально	Каждый день по одному часу	Полчаса – для прослушивания и письма, полчаса – для подражания произношению или изучению простых слов из статьи	Записи, которые будут основанием для отметки постоянных успехов
2. Практика (письменный и устный перевод). После практики составить отчёт по практике	Найти место для практики и повышать навыки по переводу на практике	Индивидуально	В течение полугода каждый день работать	Во втором полугодии заниматься практикой в туристических агентствах и фирмах торговли между Китаем и Россией	Отчёт по практике оценивается учебными баллами
3. Дипломная работа (обязательно)	Студенты выбирают интересующие их темы по филологии, страноведению и культуре для написания дипломной работы в соответствии со своими интересами и предпочтениями	Индивидуально	Один раз за четыре года		При помощи электронной почты отправить электронную версию дипломной работы и представить бумажный вариант, защитить дипломную работу. Оценка диплома будет засчитана как один предмет (студент набирает учебные баллы)

Таким образом, благодаря последовательности и частоте постановки задач, студенты закончили эффективную самостоятельную деятельность последнего года по обучению русскому языку и с уверенностью могут выполнять последующую работу.

Следовательно, если анализировать практику преподавания за четыре года, то во время обучения русскому языку в уни-

верситете преподаватель обязан спроектировать для студентов таблицу внеклассного самостоятельного обучения, предоставить им соответствующие учебные материалы, провести строгий контроль, оказать поддержку эффективной стратегии, показать объективность оценки, поощрить мотивацию к учёбе у студентов. Это не только позволит самостоятельному обучению студен-

тов претвориться в конкретные действия, но и благоприятно скажется на развитии у них способностей к самостоятельному обучению. Таблица самостоятельного обучения студентов длительностью в четыре года, где смешивается тренировка навыков в аудировании, речи, чтении, письме и переводе, дала возможность создать непрерывную среду обучения в классе и вне класса.

В этой непрерывной среде обучения преподаватель играет шесть больших ролей: роль проектировщика задач обучения, сторонника стратегии обучения, поставщика материалов обучения, вдохновителя тяги к обучению, контролёра темпов обучения, а также оценщика работы по обучению. Среди этих ролей проектировщик задач – ключевая и центральная роль. Ян Сюеюнь считает, что во время самостоятельного обучения студентов преподаватель играет важную роль посредника, а «основная функция преподавателя заключается в создании условий для интерактивного обучения, в проектировании целенаправленных, плодотворных задач для студентов» [4]. Ра-

циональное проектирование учебных задач связывает две другие роли преподавателя. Во-первых, роли поставщика материалов обучения и сторонника стратегии обучения, потому что задачи включают в себя учебные материалы и являются способом тренировки какого-либо навыка. Во-вторых, роли вдохновителя тяги к обучению, что также нуждается в пристальном внимании по отношению студентов к обучению, своевременному и целенаправленному оказанию стимулирования процесса. В качестве же контролёра темпов обучения преподаватель оказывает мощное давление на самостоятельное обучение студентов. Оценка результатов обучения – это самая трудная часть. Как оценщику результатов обучения, преподавателю нужно правильно, эффективно оценивать выполнение разных задач, а студенты могут посредством отзывов с оценками проводить регулировку своего самостоятельного обучения. Все эти роли имеют свои особенности, а также нуждаются во взаимном согласовании, чтобы достичь целостного результата.

Список литературы

1. Бабанский Ю. К. Оптимизация учебно-воспитательного процесса. М.: Просвещение, 1982. 192 с.
2. Бордовская Н. В. Гуманитарные технологии в вузовской образовательной практике: теория и методология проектирования. СПб.: Книжный дом, 2007. 408 с.
3. Выходные данные на учебник: «Русский язык Востока» новой версии / Ши Тецзян. Пекин: Изд-во по обучению и изучению иностранных языков.
4. Ван Янь. Ожидания самостоятельно обучающегося от роли преподавателя // Мир иностранного языка. 2007. 250 с.
5. Гао Цзили. Ретроспектива и обзор исследований «самостоятельности учащегося» в Китае // Преподавание иностранного языка за границей. 2004. 180 с.
6. Хун Цинсинь. Важность вмешательства преподавателя в самостоятельное обучение студента // Мир иностранного языка. 2006. 220 с.
7. Хуа Вэйфэнь. Определение места в модели самостоятельного обучения преподавателя иностранных языков // Исследования иностранных языков. 2001. 320 с.
8. Чжао Сяопэй. Механизм и назначение аудирования и письма // Преподавание иностранного языка за границей. 1999. 310 с.
9. Ян Сюеюнь. Значение посреднической роли преподавателя в самостоятельном обучении иностранным языкам студентов // Газета Чунцинского транспортного университета (Издание социальных наук). Вып. № 3. С. 5–8.

References

1. Babanskii Yu. K. Optimizatsiya uchebno-vozpitateľ'nogo protsessa. M.: Prosveshchenie, 1982. 192 s.
2. Bordovskaya N. V. Gumanitarnye tekhnologii v vuzovskoi obrazovatel'noi praktike: teoriya i metodologiya proektirovaniya. SPb.: Knizhnyi dom, 2007. 408 s.
3. Vykhodnye dannye na uchebnik: «Russkii yazyk Vostoka» novoi versii/Shi Tetszyan. Pekin: Izd-vo po obucheniyu i izucheniyu inostrannykh yazykov.
4. Van Yan'. Ozhidaniya samostoyatel'no obuchayushchegosya ot roli prepodavatelya // Mir inostrannogo yazyka. 2007. 250 s.
5. Gao Tszili. Retrospektiva i obzor issledovaniy «samostoyatel'nosti uchashchegosya» v Kitae // Prepodavanie inostrannogo yazyka za granitsej. 2004. 180 s.

6. Khun Tsinsin'. Vazhnost' vmeshatel'stva prepodavatelya v samostoyatel'noe obuchenie studenta // Mir inostrannogo yazyka. 2006. 220 s.
7. Khua Veifen'. Opredelenie mesta v modeli samostoyatel'nogo obucheniya prepodavatelya inostrannykh yazykov // Issledovaniya inostrannykh yazykov. 2001. 320 s.
8. Chzhao Syaopei. Mekhanizm i naznachenie audirovaniya i pis'ma // Prepodavanie inostrannogo yazyka za granitsej. 1999. 310 s.
9. Yan Syueyun'. Znachenie posrednicheskoi roli prepodavatelya v samostoyatel'nom obuchenii inostrannym yazykam studentov // Gazeta Chuntsinskogo transportnogo universiteta (Izdanie sotsial'nykh nauk). Vyp. № 3. S. 5–8.

Библиографическое описание статьи

Инцзе Шао. Самостоятельная работа студентов – необходимый компонент профессиональной подготовки // Ученые записки ЗабГУ. Сер. Педагогика. Психология. Т. 11, № 2. С. 76–83. DOI: 10.21209/2308-8788-2016-11-2-76-83.

Reference to the article

Shao Yingjie. Independent Work of College Students – a Necessary Component of Professional Training // Scholarly Notes of Transbaikal State University. Series Pedagogy. Psychology. 2016. Vol. 11, No. 2. PP. 76–83. DOI: 10.21209/2308-8788-2016-11-2-76-83.

Статья поступила в редакцию 23.03.2016